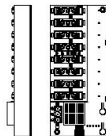


Rx8 W3, Rx8 W5

CZ Osmikanálový p ijíma GB Eight-channel receiver



ENIKA.CZ s.r.o.

Nádražní 609, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 77 33 11, Fax: +420 493 77 33 22
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

CZ

POPIS

P ijíma (obr.1) lze pouít k ovládání a o osmi spot ebi pomocí vysílá ady BOSys (tab.1).

P ijíma je ur en p edevzím pro montá0 do podhled . Napájení a výstupy p ijíma e jsou osazeny konektory Wieland pro p ím p ípojení kabel zakon ených t mito konektory.

FUNKCE P ÍJÍMA E

ON

Po ka0dém stisku tla ítkva vysílá e relé p ijíma e sepne a z -stane sepnuto.

OFF

Po ka0dém stisku tla ítkva vysílá e relé p ijíma e vypne a z -stane vypnuto.

ON/OFF JEDNOTLA ÍTKOVÝ MÓD

Stiskem tla ítkva vysílá e se relé p ijíma e st ídav sepne a rozepne.

ON/OFF DVOUTLA ÍTKOVÝ MÓD

Stiskem horního tla ítkva vysílá e se relé p ijíma e sepne. Stiskem dolního tla ítkva vysílá e se relé p ijíma e rozepne.

PUSH

Relé p ijíma e z -stane sepnuto po dobu dr0ení tla ítkva vysílá e (na stran vysílá e omezeno na max. 25 s).

TIMER

Po stisku tla ítkva vysílá e relé p ijíma e sepne na p edem nastavený as.

Signalizace LED:

P íjem signálu z vysílá e signalizuje problíkávání LED *RF Signal*.

Sepnutí kontaktu relé je signalizováno rozsvícením p ísluzné LED *CH1* a0 *CH8*.

Prázdná pam íp ijíma e je signalizována blikáním LED *NO CODE*.

P ípojení externího vysílá e signalizuje trvalý svit LED *BAT./EXT.*

Blikání LED *BAT./EXT.* signalizuje, 0e vysílá , ze kterého se naposledy vysílálo, má vybitou baterii.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- P ípevn te p ijíma bu p ízroubováním ve dvou rozích na vhodnou podložku pomocí dvou zrub (max. Ø 5 mm, hlava zrubu max. Ø 9 mm), nebo je mo0né jej p íchytit pomocí dvou stahovacích pásek do z íky 6 mm prota0ených otvory v zadní st n p ijíma e, p ípadn lze nechat p ijíma voln le-0et v podhledu.

- Zapojte p ijíma - pro p ípojení k sí ovému napájení je p ijíma osazen t íplovým konektorem GST18i3LS1V. Výstupy p ijíma e jsou osazeny konektory GST18i3LB1V (Rx8 W3) nebo GST18i5LB1V (Rx8 W5). Dodávanou anténu p ípojte ke svorce ozna ené *ANT* a umíst te ji pokud mo0no co nejdále od silových vodi a jiných kovových p edm t .
- P ípravte si zvolený vysílá .

Poznámka:

T íplové výstupní konektory obsahují vodi e VÝSTUP, PE a N, p íplové výstupní konektory vodi e L, VÝSTUP, PE a 2x N.

V p ípad problém s dosahem, lze k p ijíma i p ípojit externí p ijíma *Rx Ext* nebo *Rx GP* a anténa *GP* (obr. 2 . externí p íjíma není sou ástí dodávky).

Upozorn ní:

P ípojení (odpojení) p ijíma e k sí ti a ke spot ebi i mohou provád t alespo pracovníci znalí podle §5 vyhlásky 50/1978 Sb.

A) Zápis vysílá e do pam íp ijíma e ve funkci ON, OFF, ON/OFF, PUSH

- 1x stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se LED *REC*.

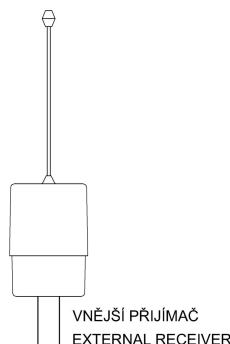
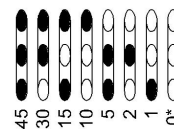
- pomocí tla ítkva *CHANNEL* na p ijíma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítkva *CHANNEL* se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítkva *CHANNEL* se výb r potvrdí (svítí LED v vybraného kanálu (kanál)).

- Znovu 1x stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se 3 LED *EXT./BAT., NO CODE* a *CODE*.

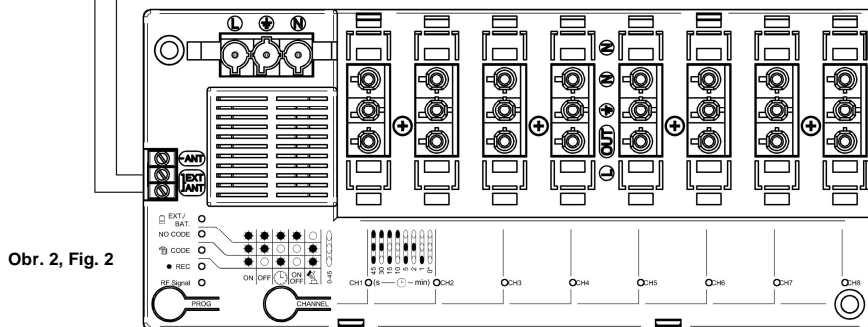
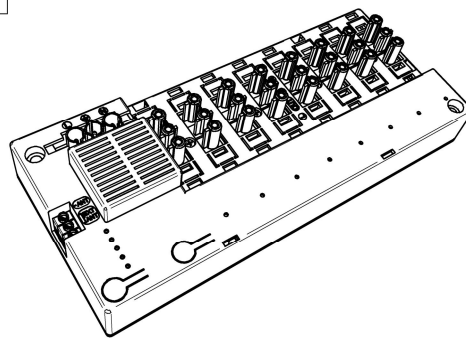
Tx Tango	Tx Time 2	Tx Element 2	Tx Time 4	Tx Element 4	Tx Key
Tx Pocket 4	Tx Cross 4	Tx Signal U	Tx Signal C	Tx Signal U/DIN	Tx Signal C/DIN
Tx Pocket 1	Tx Keyboard	Tx 4x8	Tx PSMR 16		

Tab. 1

Obr. 3, Fig. 3



Obr. 1, Fig. 1



Obr. 2, Fig. 2

- Opakovanými krátkými stisky tla ítkva *PROG* zvolte funkci. Ta je ur ena kombinací t í LED (viz potisk na p ijíma i).
- 2x dlouze stiskn te vybrané tla ítko (tla ítkva) vysílá e.
- Sou asné blikání LED *REC* a *CODE* potvrdí správnost zápisu.

B) Zápis vysílá e do pam íp ijíma e ve funkci TIMER

- 1x stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se LED *REC*.

- pomocí tla ítkva *CHANNEL* na p ijíma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítkva *CHANNEL* se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítkva *CHANNEL* se výb r potvrdí (svítí LED v vybraného kanálu (kanál)).

- Znovu 1x stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se 3 LED *EXT./BAT., NO CODE* a *CODE*.

- Opakovanými krátkými stisky tla ítkva *PROG* zvolte funkci *TIMER*. Ta je ur ena kombinací t í LED (viz potisk na p ijíma i).

-2x dlouze stiskn te vybrané tla ítko (tla ítkva) vysílá e. P ijíma se automaticky p epne do stavu výb ru asu, co0 je signalizováno svitem LED *REC* a blikáním LED s nebo LED *min* (LED s signalizuje nastavování vte in, LED *min* nastavování minut).

- Krátkými stisky tla ítkva *PROG* nastavte kombinaci svitu t í LED tak, aby odpovídala po0adované hodnot asu z rozsahu 1 s a0 60 min znázorn né na potisku p ijíma e (obr. 3).

- Zvolený asový úsek potv r potvrdí s dlouhým stiskem tla ítkva *PROG*.
- Sou asné blikání LED *REC* a *CODE* potvrdí správnost zápisu.

C) Mazání vysílá e ze všech kanál

- 2x krátce stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se LED *CODE* a LED *CH1* a0 *CH8*.

- 2x stiskn te tla ítko vysílá e, které chcete vymazat.

- Sou asné blikání LED *REC* a *CODE* potvrdí vymazání tla ítkva z pam íp ijíma e v u všech kanál .

D) Mazání vysílá e z jednotlivých kanál

- 2x krátce stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Rozsvítí se LED *CODE* a LED *CH1* a0 *CH8*.

- pomocí tla ítkva *CHANNEL* na p ijíma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítkva *CHANNEL* se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítkva *CHANNEL* se výb r potvrdí (svítí LED v vybraného kanálu (kanál)).

- 2x stiskn te tla ítko vysílá e, které chcete vymazat.

- Sou asné blikání LED *REC* a *CODE* potvrdí vymazání tla ítkva z pam íp ijíma e v vybraného kanálu (kanál) .

E) Mazání všech vysílá z pam íp ijíma e

- Stiskn te tla ítko *PROG* na dobu delší ne0 10 s.

- Prázdná pam í je signalizována blikáním LED *NO CODE*

F) P ímé ovládání výstup Ěservisní režim

- pomocí tla ítkva *CHANNEL* na p ijíma i zvolte kanál (kanály), který chcete sepnout. Krátkými stisky tla ítkva *CHANNEL* se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítkva *CHANNEL* se výb r potvrdí (svítí LED v vybraného kanálu (kanál)).

- stiskn te tla ítko *PROG* na p ijíma i. Relé v vybraného kanálu (kanál) sepne.

Technická data / Technical data	Rx8 W3, Rx8 W5
Počet kanálů / Number of channels:	8
Napájení / Power supply:	230 V / 50 Hz 8x 2300* W odporová zátěž, klasické žárovky, síťové halogenové žárovky / resistive load, incandescent lamps, halogen lamps
Spínaný výkon / Output power:	8x 1750* VA žárovky halogenové s transformátorem / halogen lamps with transformer 8x 500* VA / 64 µF zářivková tělesa / fluorescent lamps
Spínací prvek / Switching element:	relé / relay
Jištění výstupu / Protection of output:	externí / external max. 16A
Stupeň krytí / Protection:	IP 20
Provozní teplota / Operating temperature:	-10 ÷ +55 °C
Rozměry / Dimensions:	226x 100x 42 mm
Hmotnost / Weight:	asi 490 g
Přípojovací konektory / Connectors:	napájení / power – GST18i3LS1V výstup / output – GST18i3LS1V, GST18i5LS1V
Provozní kmitočet / Frequency:	433,92MHz
Dosah / Range:	asi / about 30 m
Počet kódů / Number of codes:	2 ²⁴
Počet kódů v paměti / Codes in memory:	384

* Celkový spínaný proud pro všechny kanály nesmí přesáhnout 16 A! / Total switching current for all channels must not exceed 16 A!

Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! / It is forbidden to do any technical modifications on the device!

Zařízení lze provozovat na základě VO-R/10/06.2009-9 a za podmínek v něm uvedených.



ENIKA.CZ s.r.o. tímto prohlašuje, 0e tyto p ístroje Rx8 E3 a Rx8 E5 jsou ve shod se základními po0adavky a dalšími p ísluznými ustanoveními sm mnice 1999/5/ES.

GB

DESCRIPTION

The receiver (fig. 1) is used for wireless control of eight electric appliances using the BOSys® line transmitters (tab. 1). It is ready to be installed into lower ceilings. Power supply and outputs are assembled with Wieland connectors.

FUNCTIONS OF THE RECEIVER

ON

Upon each pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will close and remain closed.

OFF

Upon each pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will open and remain open.

ON/OFF - SINGLE BUTTON MODE

Press the transmitter button to alternately close and open the relay of the receiver.

ON/OFF - TWO-BUTTON MODE

Press the transmitter upper button to close the relay of the receiver.

Press the transmitter lower button to open the relay of the receiver.

PUSH

The relay of the receiver will remain closed for the time of pressing the transmitter button (limited to 25s at the transmitter).

TIMER

Upon pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will close for a preset time period.

LED indication:

Flashing *RF Signal* LED indicates signal reception.

Continuously lit *CH1* to *CH8* LED indicates active output.

Flashing *NO CODE* LED indicates empty memory of the receiver.

Continuously lit *BAT./EXT.* LED indicates connection of an external transmitter.

Flashing *BAT./EXT.* LED indicates, that the battery of the last transmitting transmitter is flat.

COMMISSIONING

- Fix the receiver as following:

a) Screw it down using two screws in cover corners (max. Ø 5 mm, screw head max. Ø 9 mm).

b) Or use two sliding strips 6mm wide in holes on the back side if the receiver.

c) Or just lie it on the lower ceiling free.

- Connect the receiver. Power supply is assembled with three pole connector GST18i3LS1V, outputs are assembled with GST18i3LB1V (Rx8 W3) or GST18i5LB1V (Rx8 W5).

Put the supplied antenna into the ANT terminal and place it far from power cables and metal objects.

- Get ready the transmitter.

Note:

Three pole output connectors include conductors *OUTPUT*, *PE* and *N*, five pole output connectors include conductors *L*, *OUTPUT*, *PE* and *2x N*.

If there is a trouble with a range, it is possible to connect an external receiver *Rx Ext* or *Rx GP* + transmitting antenna *GP 433* (fig. 2 - external receiver is not included).

Caution:

The connection (disconnection) between the receiver and the appliance may be performed by qualified person only.

A) How to record the transmitter in the receiver memory (ON, OFF, ON/OFF, PUSH functions):


- Push the receiver button *PROG* once. The LED ● *REC* gets lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the receiver button *PROG* once. Three LEDs *EXT./BAT.*, *NO CODE* and  *CODE* get lit.

- By repeated short pushes of the button *PROG*, select the function. It is determined by the combination of the three LEDs (see the print on the receiver).

- Push the selected button (buttons) on the transmitter twice (long push).

- Correct record is confirmed by LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing.

B) How to record the transmitter in the receiver memory in TIMER function:

- Push the receiver button *PROG* once. The LED ● *REC* gets lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the receiver button *PROG* once. Three LEDs *EXT./BAT.*, *NO CODE* and  *CODE* get lit.


- By repeated short pushes of the button *PROG*, select the function *TIMER*. The function is determined by the combination of the three LEDs (see the print on the receiver).

- Push the selected transmitter button twice (long push). The receiver will automatically switch to the time-setting mode.


The LED ● *REC* continues to lit, one of the LEDs *s* or *min* starts to flash. (LED *s* indicates settings of seconds, LED *min* indicates settings of minutes.)

- By repeated short pushes of the button *PROG* set the lit combination of the three LEDs to correspond to the required time value (1 s to 60 min.) showed on the receiver print (fig. 3).


- Long push of the *PROG* button confirms the selected time slot.

- Correct record is confirmed by LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing.


C) How to delete one transmitter out of all channels

- Push the button *PROG* on the receiver twice. The LED  *CODE* and LEDs of all channels *CH1* to *CH8* lit.

- Push the button (buttons) of the transmitter you need to delete twice (long push).


- The LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing confirms, that the transmitter has been deleted from all channels of the receiver.

D) How to delete one transmitter out of an individual channel

- Push the button *PROG* on the receiver twice. The LED  *CODE* and LEDs by all channels *CH1* to *CH8* lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the button (buttons) of the transmitter you need to delete twice (long push).

- The LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing confirms, that the transmitter has been deleted from the selected channel (channels) of the receiver.

E) How to delete all transmitters

- Push the receiver button *PROG* for more than 10 s.

- After that the LED *NO CODE* starts flashing.

E) Direct outputs control Ě service mode

- By means of the receiver button *CHANNEL*, select the channel (channels) you need to switch on. A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the receiver button *PROG*. The relay of the selected channel (channels) switches on.

Hereby, ENIKA.CZ s.r.o., declares that these devices *Rx8 E3* and *Rx8 E5* are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/ES.

Prohlášení o shod

Výrobce: ENIKA.CZ s.r.o.
190 00 PRAHA 9, Pod Harfov 933/86
I O: 28218167

tímto prohlašuje, že výrobce

typové označení: Rx8 W3
Rx8 W5

specifikace: ---
druh výrobku: osmikanálový p íjma


pracovní frekvence: 433,92 MHz
citlivost: -114 dBm

- je ve shod se základními požadavky NV 426/2000 Sb, v platném znění
- odpovídá základním požadavk m a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Sm říce o radiových za ízeních a telekomunika nich koncových za ízeních a vzájemném uznávání jejich shody)
- spl ůje požadavky t chto norem a p edpis :

rádiové parametry: SN EN 300220-3:2000
EMC: SN EN 60669-2-1: 01 ed.2
SN EN 55014-1
SN EN 61000-3-2: 01
SN EN 61000-3-3: 97
elektrická bezpečnost: SN EN 60669-2-1: 01 ed.2
I: 8, 12, 13, 15, 16, 20, 21, 23, 24

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

V Nové Pace dne 03.01.2008


ing. Vladimír Mlilický,
ízení systému jakosti